

# Szarvas és Vidéke

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP

ELŐFIZETÉSI DÍJAK:  
Helyben egy negyedévre . . . 1.80 P.  
Vidéken egy negyedévre . . . 2.40 P.  
PÉLDÁNYONKÉNT 14 FILLÉR.

Felelősszerkesztő és kiadó:  
**MÜLLER KÁROLY**

Főszerkesztő:  
**Dr SIMA ISTVÁN**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
III. ker. Markovits Mátyás utca 120/3.  
Telefon: 109 és 172.  
Postafiókárjelműtől számközlés: 82.000.  
Lapzárta csütörtökön délelőtt 12 órakor

## 1944. ÚJÉV NAPJÁN

Írta: **BELICZEY MIKLÓS** Békés vármegye főispánja

Sajtónk hasábjain át keresem fel ismét Békésvármegye közönségét, hogy gondolatban kezesszöríthassunk egymással mindazok, akikre mint Békésvármegye lakóira együtt köszöntött reánk az Ujesztendőnek 1944-ik fordulója. Kezesszörítők mindazokkal, akik az elmuvt esztendőben munkájukat elvégezve a kötelességüket híven teljesítették és külön köszönetet mondok mindazoknak, akik ennél még többet is tettek azért, hogy azok helyett is dolgozzanak, akik otthont, családot és polgári foglalkozást elhagyva, ma fegyverrel a kezükben szolgálják a Házat. De a szemébe akarok nézni azok keveseknek is, akik sajnos nem tartoznak a fenti két csoportba és ezeket arra figyelmeztetem, hogy a jövőnkől csak az kaphat majd bármit is, aki a jelenben ad és köztünk csak annak lesz joga itt élni, aki ma kész áldozatot hozni és aki ha kell, kész meghalni a Házért!

Ezt kell a szemünk előtt tartani mindnyájunknak a mai napon, amikor az Ujesztendőben előttünk álló feladatoknak valamennyit ha előre nem is ismerhetjük, de azoknak jelentőségét őszintősen érezzük.

Nem kétséges, hogy ezen feladatoknak legnagyobb súlyát a nemzet sorsáért vállalt legtöbb felelősséggel együtt jelenlegi kormányzatunk viseli. Ezeknek a feladatoknak program-szerű összefoglalása napjainkban szinte lehetetlen, amikor a kormány élén álló kormányfő terveit egyik napról a másikra huzhatják keresztül a háborús világnak rohanó eseményei. Háborús viszonyok között nem lehet előre látni a bekövetkező eseményeket, miért is nem a programtól függ, hogy mit lehet egy kormány-nak megvalósítani, hanem a körülményektől. A feladatok szinte óránként, a még újabb tendők pedig talán már percnként merülhetnek fel és ezeket kell mindig a lehető leggyorsabb cselekvéssel megoldani. Egy felelős magyar államférfi sohasem tévesztheti össze a vágyait a valósággal és mindig azt kell tekintenie, hogy tényleg mit lehet és tényleg mennyit tud a terveiből végrehajtani és soha egy percig sem szabad azon ábrándoznia, hogy egyébként mit szeretne, vagy talán mit lenne jó megvalósítani.

Mindezen gondolataimat pedig jószándékú figyelmeztetésként írtam le azért, hogy ne várjunk itthon a kormányunktól falrengető politikai lépéseket, szenzációs eseményeket, vagy hasonló egyebet. Magyar politikát csirálni állandó nehéz napi munkát jelent: szervezést, építést, gazdálkodást, nevelést, jó közgazdálkodást, jó közellátást, szociális gondoskodást, rendet, belső megerősödést, honvédségünknek elképzelhető legjobb fel-

szerezését — tehát többnyire sok kis aprónak látszó munkát — és nagyon nagy előrelátást. Mert számunkra ebből áll a helyes mindennapi politika még akkor is, ha esetleg minden reánk következő újabb nap újabb történelmet csinál. Vagy talán éppen és különösen akkor!

Tömörebben és világosabban, okosabban és magyarábban senki sem hirdethette az időszerű magyar politikát, mint ahogyan Kállay Miklós miniszterelnökünk tette azt most legutóbb a költségvetés novemberi vitája alkalmával elmondott parlamenti beszédében, amikor a többiek között azt mondta, hogy „nem mozdulok semerre az egyedül biztos becsületes sziklaalapról, a kizárólagos magyar gondolat, magyar cél és magyar jövő vonaláról!” Ez az a hitvallás, amit meg kell érteni és a naptárunkba kell ma feljegyezni mindnyájunknak, mert ez az a politika, amit szívesen, lélekkel és cselekedettel kell szolgálnia, az előttünk álló esztendőben minden igaz magyar embernek.

A szűkebb hazánkat Békés vármegyét közelebből érdeklő kérdéseket illetően is csak azt mondhatom, hogy például a békési kikötőig hajózhatóvá tett Körösnek megnyílt és a forgalomnak átadott vizútja, vagy például a falvaink végén mosolygó 290 új ONCSA ház, vagy például a 15 traktorral megajándékozott ugyanannyi szántási szövetkezet — és folytathatnám tovább is — mindezek maradandó értékkel hirdetik köztünk azt a kormányunk által képviselt helyes magyar politikai irány, amelyik nem üres fecsegést, széthúrást és érteimetlen politikai programpontokat, hanem munkát, tetteket, jobb és olcsóbb közlekedést, kultúrát, több termelést, szociális haladást, Békés vármegye népének fel-emelését — tehát a szebb magyar jövőndőnek eredményes munkálását jelenti a dúló világháború közepén is. Ezt a politikát akarjuk vármegyénkben tovább is folytatni, de a világháborús helyzet ma sajnos megszámlálhatatlan sok akadállyal és leküzdhetetlen hiányokkal állítja szembe ezen politika munkaprogramjának gyakorlati megvalósítását éppen úgy, ahogyan napjaink esetenként felmerülhet — és előre nem ismerhető — háborús feladatainak a megoldási módját is.

Ebből következően itthon Békés vármegyében a mi munkánk programját is csak két szó határozhatja meg és ez a két szó: a **kell** és a **lehet**. Mert emberfia ma nem tudhatja előre, hogy mit hoz a jövőndő és ezért mi sem mondhatunk mást, minthogy: mindabból ami kell, elvégezzük mindent amit lehet és mindazt idejében!

Mégis, hogy ne csak felületesnek

látszó általánosságban érintsem az előttünk álló esztendőnek problémáit, ezért határozottan is rámutatok mindnyájunknak legfontosabb kötelességére akkor, amikor minden eddiginél szükségesebb összefogásra, fegyelemre és tisztánlátásra hívom fel Békés vármegye közönségének figyelmét és kérem, hogy különösen óvakodjunk a világpolitikai helyzetmagyarozóknak felelőtlen, vagy tudatlan, röpcédulás és sötétben bujkáló jüdapénzzel fizetett ügynökeiktől.

Ne kételkedjünk abban, hogy Magyarországon minden épeszü és ép-erkölcsű ember békét akar, és pedig a tisztánlátásával és felelősségérzetével egyforma arányban. Aki azonban az életéért vívott önvédelmi harcában — legyen az nemzet, vagy egyén — előbb teszi le a fegyvert mint ellensége, az nem kétséges, hogy menthetetlenül elpusztul. A mi küzdelmünkhez értelmesebb jelszót és világosabb célt nem lehet leírni mint azt, hogy minden ellentétet félretéve kell összefogni és a végsőkig kitarítani azoknak, akik a történelmi magyar állameszmének — a független hazának és szabad népnek — a jogrendnek, a keresztény erkölcsnek és a magántulajdonnak fenntartását kívánják. Ezzel szemben minden más cél vagy homályos ígélet olyan terveket szolgál — amelyek 1918 tapasztalatain okulva — csakis ellenséges érdekeknek kedveznek. Mert elégedetlenségét színi, békét ígérni, a kormányt és a közállapotokat kritizálni és általában mindenre mindent ráigérni — még nemzeti jelszó alatt és hazafias köntösben is — az ellenségnek olyan hatásos fegyverét jelenti, amelyik bomláshoz, az erők gyen-

güléséhez, a fogalmak összekavarodásához, a józan nemzeti érzésű tömegek megfélemlítéséhez, kapkodáshoz, fejvesztéshez, éhséghez, nyomorhoz, felforduláshoz, végül pedig forradalomhoz és pusztuláshoz vezet! Ha népünk olyan vak volna, hogy nem látná a nemzet egészét és mindnyájunk létét ily módon is fenyegető veszedelmét és ha megtagadja a közös célkitűzéseket, vagyis ha összerontás helyett széjjelhúzna, akkor béke, jövő és élet helyett — háború, halál és pusztulás vár mindnyájunkra! De ha együtt halad a magyarság kijelölt úton, akkor nincs mitől féltenie az életét, bármilyen viszonyok következzenek is reánk, mert országunkon erőhatalommal még sohasem tudott győzni külső ellenség, csak a nemzeti egység megbontásával.

A mi szemünkkel nehéz megkülönböztetni egyik fecskét a másiktól, ők azonban egymás között megérzik, hogy melyik közülük a különb és őszel vagy tavasszal ha költözni készülnek, alaposan szemügyre veszik, hogy kik legyenek a vezetőik, mert őszintősen tudják, hogy az életükről van szó. Nekünk is Istenbe vetett rendíthetetlen hittel kell bízni önmagunkban és azokban a vezetőinkben, akiket Istentől kaptott és Kormányzó Urunknak bölcsessége állított a nemzet élére és akik az alkotmányos országgyűlés — tehát az egész nemzet — hatalmas többségére támaszkodva vezetik népünket az élet viharos tengerén.

1944. Újév napján ezekkel a gondolatokkal köszöntöm Békés vármegye közönségét, amikor Istentől kegyelmet kérek és békét, boldogságot kívánok mindnyájunknak!

## December 27-én lépett életbe a nyílt árusítási üzletek zárójának új szabályozása

A tüzelőanyaggal, valamint a világítási árammal való takarékoskodás érdekében a kormányzat arra határozta el magát, hogy azoknál a nyílt árusítási üzleteknél, amelyek nem tartoznak a kizárólag vagy túlnyomóan élelmiszer, tüzelőanyag vagy élővirág árusítására berendezett üzletek sorába, a nyitvatartási időt lényegesen meg rövidíti. Az erre vonatkozó 168.500—1943. K. K. M. sz. rendelet a Budapesti Közlöny december hó 23-i számában jelent meg és december hó 27-én lépett hatályba. A rendeletről a kamara érdekeltségét a következőkben tájékoztatja:

**1. Az élelmiszer-, tüzelőanyag-, élővirágkereskedések nyitása és zárása:**

Ezen üzletek nyitására és zárására időpontja változatlanul az marad ami volt. Mindazok a külön rendelkezések, amelyeket a II. fokú iparhatóságok az 1942. VI. tc. 2. §-a alapján ezen üzletekre nézve kiadtak, továbbra is hatályban maradnak. A nyitási és a zárási időpont

változatlan marad, azonban legalább reggel 9 órától kezdve egészen a megállapított zárójáig ezeket az üzleteket nyitva kell tartani, tehát sem önelhatározásból a megállapított zárójánál korábban bezárni nem szabad. Az élelmiszer és tüzelőanyag árusítására berendezett üzleteknél eddig megállapított zárójáig ezeket az üzleteket nyitva kell tartani, tehát sem önelhatározásból, sem szakmai elhatározásból a megállapított zárójánál korábban bezárni nem szabad. Az élelmiszer és tüzelőanyag árusítására berendezett üzleteknél eddig megállapított déli záróra továbbra is érvényben marad.

Az élelmiszerüzletekből abban az időben, amikor csak ezen üzletek vannak nyitva, **kizárólag élelmiszert szabad árusítani**, aki azon időben, amikor a többi üzletek zárva vannak, az élelmiszertől kívül más is árusíthat, nemcsak kihágást követ el, hanem tisztességtelen versenyt is.

**2. A nem élelmiszerüzletek (tüzelőanyag és élővirágkereskedések)**



**ÉRTESÍTÉS!**

Értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy bármilyen mezőgazdasági géphez (traktor, traktoreke, vetőgép, eke és aratógép) alkatrészeket, olajat és zsírt állandóan raktáron tartok. **SARKÁNY vaskereskedő.** Szarvas, Beliczey-út. 48

— **Ifjúsági konferencia.** Január hó 2-án egynapos ifjúsági konferenciát tart Keveházi Ottmár egyházmegyei ifjúsági vezető az árvaházi épületben, külön az ifjak és külön a leányok számára, amelyen vidékről is számosan jelentettek be érkezésüket. A konferencián a helyi ifjúság is részt vehet s azt az ifjúság figyelmébe ajánljuk.

— **Üzenet a frontra.** Uh'jar Jánosnak (Tp. F. 881) üdvözlőlevelét küldik és boldog új évet kívánnak Hraskó Anna és Pál. Irjál, nehezen várjuk soraidat. — Tóth Jánosnak (Tp. B-527.) Szülei testvérei és összes rokonai üdvözlőlevelét küldik, boldog névnapot és újévet kívánnak. — Rontó László (Tp. B-324). Felesége minnél előbbi vizontlátást és boldog magyar üjsztendőt kíván. Még nem látott szerető kicsi fia és felesége szokszor csókolja.

— **A Kie előadása.** Karácsony másnapján tartotta a Kie szokásos karácsonyi ünnepélyét nagy érdeklődés mellett az egyházi díszteremben. A vallásos műsor központjában Dedinszky Gyula békéscsabai iglélkés tartalmas előadása állott melyben a karácsony utáni kötelezettségeinkről emlékezett meg. A mélyenszántó beszéd mély hatást gyakorolt a hallgatóságra, annál is inkább, mert Dedinszky Gyula már szarvasi segédlelkészkedése alatt elfoglalta helyét a hívek sziveiben. Lelkes Margit szépcensengő lágy hangon énekelte a „Csendes éj,” című karácsonyi éneket, Macik Pál és Klimaj Mihály lendületes szavalataikkal mélyítették az ünnepély sikerét. Az ifjúság ez alkalommal két karácsonyi szindarabot adott elő szép összejáttékkal, általános tetszés kíséretében. Az egyes szerepeket Behan Annus, Dankó Mancsi és Kornidesz Margit alakították nagy hozzáértéssel, míg a férfiszerepeket Bertók György, Frankó András, Frecska Ferenc, Uh'jar János, Uh'jar Gyula, Roszik Mihály és Laukó János alakították szitén kifogástalan módon. Az ünnepélyen Kiss György és Maróti János lelkészek imádkoztak. A szépsikerű ünnepély a Kie fontosságát szükségességét és életrealóságát igazolja.

**Értesítés.** Értesítjük a t. Utazóközönséget, hogy a m. kir. kereskedelem és közlekedésügyi miniszter úr engedélyével f. évi. december hó 31-től 1944. január hó 6-ig, vagyis 7 napon át szünetelni fog az autóbusz forgalom Lakitelek—Kunszentmárton—Szarvas, Szarvas—Békéscsaba, Füzesgyarmat—Mezőberény—Békéscsaba és Berettyóújfalú—Szeghalom vonalon. 1944. január hó 7-től további intézkedésig Füzesgyarmatról 5 órakor induló 1 sz. járat, valamint Mezőberény p. u.-ról 14.35 induló 6, 6 b. sz. járatok forgalma Füzesgyarmat—Körösladány között teljesen megszűnik. A fenti korlátozások ideje alatt rendkívüli járatot indítunk 1944. január hó 3-án Ócsodról 7.19 órakor Békéscsabára az 1168/11 sz. járat fekvésében, és visszafelé Békéscsabáról január hó 5-én 13.55 órakor Ócsodra az 1162/16 sz. járat fekvésében. Mávaut főnökség Békéscsaba.

**Hirdetmény**

A békésvármegyei Alispán úr 27448/1943. ikt. sz. alatt kiadott rendelete alapján közhírré teszi az előjáróság az alábbiakat: "Kormányrendelet jelent meg az 1944 évben irányadó gazdasági munkabérekéről. A most kiadott 5,510/1943. M. E. számú rendeleti értelmében a hivatalosan megállapított mezőgazdasági munkabérek a jövő évben változatlanok maradnak. Az árak legujobb történt szabályozásakor ugyanis a munkabéreket általánosan felemelték, s az így kialakított ár-ár munkabérszínvonalat a kormány tartani kívánja. A kormány azért sietett e rendelet kiadásával, hogy az irányító munkabérendelkezést mindenki idejébe megtudhassa és így a jövő évre szóló munkaszerződéseket már most akadálytalanul megkötthessék. Sietniök is kell az érdekelteknek a szerződések megkötésénél, mert a leszerződés idejét most korábbra, előreláthatóan február hó 1-ig terjedő időre fogják megszabni. Annak a mezőgazdasági munkásnak a munkahelyét, aki addig mezőgazdasági munkára önként le nem szerződik, hivatalosan fogják kijelölni. Az ilyen munkas tehát teljesen kiesik attól, hogy maga válassza meg, hol kíván a jövő munkáidényben dolgozni, mert a munkára való hatóságai és katonai kirendeléseknek a kormány a jövőben még fokozottabb mértékben kíván érvényt szerezni". Szarvas, 1943. évi december hó 27. éni.

ELŐJÁRÓSÁG.

**TEMETÉSEKET**

a legnagyobb gonddal végzem, a legegyszerűbbtől a legdíszezebbig, a legnagyobb igényeket kielégíték. Hal tszáállítás, exhumálás nálam megrendelhető **Hantos György** temetkezési vállalkozó II. kerület Beliczey-út 17.

**Koszorú, virágcsokor**

megrendelhető **Krebs kertészetben** Szentandrásí út Telefon 117

**JEGYEZZEN BÚZAKÖTVÉNYEKET a Szarvasi Hitelszövetkezetben.**

Ugyanott szántóföldek, gyümölcsösök és beltelkes lakóházak eladó.

**Köszönetnyilvánítás.**

Mindazoknak a rokonoknak és szomszédoknak, kik leányunk

**ANNUSKA**

temetésén megjelentek és fájdalomukat nyhíbiteni igyekeztek, ezúton mondunk köszönetet,

Kondacs György és családja

**Üzenet a frontról**

Horváth János honvéd (Tp B-772) üzeni szüleinek, testvéreinek és összes ismerőseinek, hogy jól van, csomagot vár. Boldog üjsztendőt kíván mindnyájuknak a messze távolból. A Turunak gratulál idei szerepléséhez és a mielőbbi vizontlátásra gondolva üdvözlí mindnyájukat. Gutyán Mihály honvéd (Tp. F-881) üzeni szüleinek, testvéreinek, rokonainak és jóbarátainak, hogy ne aggódjanak érte, hogy sokáig nem megy haza és hogy keveset ír. Édesapjának gyógyulást kíván. Sokat gondol rájuk a messze távolból. Kelemes újévet kíván mindnyájuknak. Üvözlí a Turul sportegyesületet is.

Lászlóffy István zászlós (Tp. K-951) barátainak kelemes és boldog üjsztendőt kíván.

Gutyán Mihály szkv., Kriklák Pál tiz., Valastyán Pál és Lancsa György honvédek (Tp F-902) üzenik szüleinek, testvéreiknek rokonaiknak és minden jó ismerőseiknek, hogy jól vannak, azért, hogy ritkábban írnak ne aggódjanak. Kelemes és boldog újévet kívánnak. Üdvözlíüket és csókjaikat küldik a távolból.

Roszik György örvezető (Tp. B-164) lapunk technikai munkatársa a keleti harc-térről küldi üdvözlét. Szüleinek, ismerőseinek, barátjainak boldog újévet kíván.

Komár Mihály örvezető (Tp. F-472) üzeni édesanyjának és testvéreinek, hogy jól van. egészséges, csomagot és több levelet vár. Üvözlí a falubeli lányokat a messze távolból. Boldog újévet kíván.

Matúsik Pál honv. (Tp. F-472) üzeni szeretett feleségének, kislányának és kedves szüleinek, hogy jól van, egészséges, és egyben üdvözlí a hazuknál lakó Kerü Károly csendőri díszormester urat, feleségét és kedves családját, sokat gondol rájuk. Boldog újévet kíván a messze távolból.

**Nyitlér**

**Értesítés.**

Értesítik a szarvasi gyógyszerészek a közönséget, hogy gyógyszerári hírelt a mai viszonyok következtében kénytelenek teljesen beszüntetni s felkérík a hátrálékban lévőket, hogy tartozásukat a legrovidebb időn belül klegyenltsék. Szarvas, 1943 XII. 26. án.

Szarvasi gyógyszerészek.

\*Erváiban kszáltskérti nem vállal felelősséget sem szomszédok, sem a kiadóhivatal.

**VARRODÁM**

III. kerület Kristóffy János (Görbe) utca 76 szám alá

**HELYEZTEM ÁT**

(Rúttkai ház). Ahol tovább is készítek angol és francia ruhákat, kabátot és gyermek ruhát. Kérem a hölgyközönség további szives pártfogását;

**SÖRÉS RÓZSI női szabó**

Tanulóleányt felveszek, 42

Nyomatott Müller Károly könyvnyomdájában Szarvason. Telefon: 172.

**APRÓHIRDETÉSEK**

Ügyes flút felvez tanulónak Babarék Pál csizmadiamester IV. 127. 391

II. ker. 449 számú félház eladó. Érdeklődni ugyanott. 457

Fehérnemű javítást géppel vállalok, II. kerület 245. 461

1 drb. elsőrendű hasas tehén IV. kerület 81 szám alatt eladó. 471

Dankó Jánosénak 2 drb. anyakocaja fele malacért kiadó IV. ker. 338. 464

Fiatal gyermekes házaspár butorozott szobát keres 2-3 hónapra, hol főzni is lehet Címet a Müller nyomdaba kérek.

Egy szép menyasszonyi ruha eladó Süveges kelemfestőnél megtekinthető, esetleg egy koszorú és tátyol. 481

IV. ker. 516 szám alatt egy új 500 kilós mazsa eladó. 480

Kültéri kocsi, fűszer és trafik üzlet földdel és cserepes épületekkel betegség miatt eladó: Cím a kiadóban. 478

Szoba, konyha és mellékhelyiségekből álló lakást keresek azonnali vagy későbbi beköltözködésemre. Értesítést ker: Hanzó András I. k. 455. sz. alá. 475

Eladó egy alig használt, fekete bárnyubéleléses teit kabát. Érdeklődni lehet IV. ker. 418 számú házban. 493

Keveset használt férfi hőcsizma eladó III. ker. 454 szám. 490

Teljesen új papian eladó III. ker. Damjanich utca 266. 489

Félházat földért cserelek. Érdeklődni lehet III. ker. 28 sz. 488

III. ker. 139. alatt Laurency Öröksők féltelke sürgősen eladó, Érdeklődni lehet Laurency tatelep. 487

II. ker. 153 szám alatt egy papír és illatszert üzlet berendezéssel, ókrós szekér, nádroletta, villanyóra, 20-as függő petróleumlámpa van eladó. 486

10 drb anyajuh eladó. Érdeklődni I. ker. 40 szám. 485

Köszel a városához az orosházi köveszt mellett 10 hold föld eladó. Érdeklődni II. külker. 230 sz. 497

Szarva Jánosnak első osztályú törzskönyvezett bikáját további tenyésztésre megshgyták. III. kül. ker. Nádas dűllő. 498

Elvesztett a pénztárcám, melyben 70 pengő, Gazdakönyvem és egyéb irataim voltak benne. Kérem a becsteltés megtalálót, hogy a 70 pengőt tartsa meg, míg az iratokat az iratokat a községi doboznak adja le. Csicsely Mihály VII. kül. ker. 482. 499

Egy használt gazdasági ponyva eladó II. ker. 95 sz. 502

Veszek 6 drb Kákai járást és 900 vagy 1400 négyzetöglől dinnnyeföldet dr. Csicsely Mihály ügyvéd. 515

I. ker. 505, I. ker. 100 szám alatti házak és Décsen 22 hold szántó föld eladó. Bővebb felvilágosítást dr. Csicsely Mihály ügyvéd ad. 516

Eladó Lusatig féle legelő mellett kuttal 5 hold föld minden elfogadható áron. Érdeklődni Arvaház mellett III. ker. szám. 514

Gyapjút és angorát fonní vállalunk. IV. ker. 484 szám. 513

Csabacsűdön a Fő-utca és köveszt mellett 300 □-öles

**háztelek**

eladó. Bármilyen ipari vagy kereskedelmi célra alkalmas. Érdeklődni lehet Körösparti Mihály Szarvas III. külker. 139 szám alatt. 491

**Jegyezzen búzakötvényt**  
Előnyös tőkebefektetés!  
(3%-os kamatozás)  
Jegyezhetők a Szarvasi Takarékpénztárnál.

|  |  |   |   |  |  |   |
|--|--|---|---|--|--|---|
| <p>Boldog újévet kíván<br/><b>Bárany Mihály</b><br/>pülete és bútorasztalos<br/>Gróf Csáky Albiu u. 253/1</p>  | <p><b>DARIDA FERENC</b><br/>cipész Szarvas,<br/>rendelőinek, vevőinek és<br/>ismerőseinek boldog újévet<br/>kíván.</p>   | <h1>1944</h1>   |   | <p>Boldog újévet kíván<br/>vendégeinek, ismerőseinek<br/><b>KEREKES ANTAL</b><br/>vendéglős<br/>a Gazdakör üzletvezetője.</p>  | <p>Szarvasi leányok!<br/>Fogadjátok újévi jókívá-<br/>nataimat!<br/><b>Lelkes János</b><br/>szakaszvezető.</p>   | <p><b>Sznagyik János</b><br/>vendéglős. Szarvasi<br/>István király-utca, Kec-<br/>vendégeinek, jóbátai<br/>és ismerőseinek boldog<br/>újévet kíván.</p> |
| <p><b>Andi Károly</b><br/>kádár<br/>lemez és boldog újesz-<br/>tendőt kíván kedves<br/>vevőinek.</p>   | <p><b>Darida Géza</b><br/>rőfőskereskedő Szarvas,<br/>vevőinek és jóismerőseinek<br/>boldog újévet kíván.</p>  | <p>Vevőinek, rendelőinek, ba-<br/>rátainak boldog újévet kíván<br/><b>Kóczy Lajos</b><br/>divatárúkereskedő, mint a<br/>Kovald Péter és Fia Rt. festő<br/>és gőzmosógár képviselője</p> | <p><b>KRISKA GYÖRGY</b><br/>hentes<br/>ezúton kíván kedves ve-<br/>vőinek boldog újévet.</p>                  | <p>Kedves vevőinek, ismerő-<br/>seinek és jó barátainak<br/>szébb boldogabb, öröm-<br/>teljesebb újévet kíván<br/><b>Lestyan János</b><br/>fűszer- és vegyeskereskedő. Újtelep</p> | <p><b>Marsall<br/>László és István</b><br/>kedves vevőiknek ezúton<br/>is kívánnak boldog újévet.</p>  | <p><b>Széli Jenő</b><br/>malomtulajdosó, boldog<br/>újévet kíván kedves ve-<br/>vőinek és jóismerőseinek</p>  |
| <p>Hölyvendégeimnek és jó-<br/>ismerőseimnek boldog újé-<br/>vet kívánok<br/><b>Bátor Katalin</b><br/>kozmetika.</p>                                   | <p><b>Darida György</b><br/>korcsmáros<br/>kedves vendégeinek és láto-<br/>gatóinak hangulatos és<br/>gondterhes boldog újévet<br/>kíván.</p>  | <p>Boldog újévet kíván</p> <h2>Szarvas és Vidéke</h2> <p>szerkesztősége,<br/>kiadóhivatala<br/>és nyomdája.</p>   |   | <p>Boldog újévet kíván<br/>minden kedves vásárlója-<br/>nak, jó barátjának és<br/>ismerőseinek<br/><b>LAPIS PÁL</b><br/>hentes és mészáros.</p>                                    | <p>Boldog újévet kíván<br/><b>Özv Müller Károlyné</b><br/>könyv- és papírkereske-<br/>dése t. vásárlóközönségé-<br/>nek és üzletfeleinek.</p>                                      | <p><b>Szabó</b><br/>hentes és<br/>kedves vevőir.<br/>ségei boldog újé-<br/>vet kívánok</p>  |
| <p><b>RECZ és<br/>BRACSKOK</b><br/>- és elektró szaküzlet<br/>vevőinek ezúton is kíván<br/>boldog újévet kívánok.</p>                                  | <p><b>Demjén János</b><br/>műszaki kereskedő<br/>t. vevőinek és rendelőinek<br/>boldog újévet kíván.</p>   | <p>Boldog újévet kíván vevőinek és ismerőseinek</p> <h2>Grexa Pál és Társai</h2> <p>tégla és cserépgyára.</p>   |   | <p>Boldog újévet kíván vevőinek és ismerőseinek</p> <h2>Grexa Pál és Társai</h2> <p>tégla és cserépgyára.</p>  |  | <p><b>Szépvi</b><br/>kozmetika és illatsze-<br/>ranyagok boldog újé-<br/>vet kívánok</p>  |
| <p><b>irány Béla</b><br/>- és olajkeres-<br/>kedő, a Shell Kőolaj Rt.<br/>erakata boldog újesz-<br/>tendőt kíván üzletfeleinek és<br/>vevőinek.</p>    | <p><b>FEHÉR JÓZSEF</b><br/>hentes és mészáros mester<br/>ezúton is kíván kedves ve-<br/>vőinek margarintmentes és<br/>zsirbőséges boldog újévet.</p>                                       | <p><b>Kun Pál</b> cipész és<br/>kijelölt cipő<br/>kereskedő ezúton is kíván<br/>szeretetteljes boldog újesz-<br/>tendőt kedves vevőinek és<br/>rendelőinek.</p>                         | <p><b>Kapuszta János</b><br/>kekszárúgyár<br/>kedves vevőinek és<br/>rendelőinek boldog<br/>újévet kíván.</p> | <p>Boldog újévet kíván<br/>kedves vevőinek, rendelő-<br/>inek és ismerőseinek<br/><b>Medveggy Miklós</b><br/>úriszabó.</p>   | <p><b>Nagy Károly</b><br/>mészáros és hentes.<br/>vevőinek, jóbarátainak<br/>és ismerőseinek<br/>boldog újévet kíván.</p>  | <p>Boldog újé-<br/>vet kíván kedves ismer-<br/>őseinek és<br/>rendelőinek<br/><b>Szivák<br/>Simkovi</b><br/>női</p>                                     |
| <p>kedves vendégeinek és jó-<br/>ismerőseinek boldog újé-<br/>vet kíván<br/><b>BECSÁK BÉLA</b><br/>Kossuth-vendéglő<br/>és étterem</p>                 | <p><b>özv. Frecska<br/>Sámuelné</b><br/>mozitulajdonos<br/>mozitulajdonos<br/>közönségének<br/>boldog újévet kíván.</p>  | <p><i>Igen tisztelt mozitulaj-<br/>donos közönségüknek<br/>boldog újévet kívánok</i></p> <h2>Turul-Mozgó</h2> <p>tulajdonosai. Telefon: 165.</p>  |   | <p>Boldog újévet kíván<br/>kedves vevőinek, jóbará-<br/>táinak és ismerőseinek<br/><b>Medveggy József</b><br/>textilkereskedő.</p>   | <p>Vevőinek, ismerőseinek<br/>és jóbarátainak<br/>boldog újévet kíván<br/><b>Nagy Imre</b><br/>hentes és mészáros.</p>   | <p><b>STASZÉN</b><br/>szijgyártó és<br/>kedves vevő-<br/>delőinek ez<br/>boldog újé-<br/>vet kívánok</p>  |
| <p><b>Béres György</b><br/>szatócsüzlete<br/>vevőinek, ismerőseinek és<br/>barátainak boldog újesz-<br/>tendőt kíván.</p>                              | <p><b>Sok bort, bűzát, békessé-<br/>get és napsugaras újesz-<br/>tendőt kíván<br/>FÁBRY MIHÁLY</b><br/>a "HANGYA" kocsmá kimérője<br/>jó borivó barátainak és kedves<br/>ismerőseinek.</p> | <p><b>KRISKA PÁL</b><br/>korcsmáros<br/>boldog újévet kíván<br/>a jó borivó vendégeinek.</p>  |   | <p><b>Maczik János</b><br/>gabonakereskedő Szarvas,<br/>üzletfeleinek boldog újévet<br/>kíván.</p>   | <p>Boldog újévet kíván<br/><b>Oltevényi János</b><br/>burgonya-, káposzta-,<br/>gyümölcs-, fűszer-<br/>és vegyeskereskedő.<br/>IV., gróf Csáky Albiu-utca 253/1.</p>               | <p>Minden vendégünk<br/>ismerőseinek boldog<br/>újévet kívánunk<br/><b>Szappanos és Fi</b><br/>női- és úrifodrázó</p>                                   |
| <p>kedves vevőimnek és vendé-<br/>geimnek boldog újé-<br/>vet kívánok<br/><b>ÁN BÉLA</b><br/>italmérő, fűszer és<br/>vegyeskereskedő.</p>              | <p><b>Gutyán Mihály</b><br/>festék szaküzlet Szarvas<br/>ezúton is kíván kellemes<br/>és boldog újévet kívánok<br/>kedves vendégeinek és<br/>jóismerőseinek</p>                            | <p><b>KRISKA PÁL</b><br/>korcsmáros<br/>boldog újévet kíván<br/>a jó borivó vendégeinek.</p>  |   | <p><b>Miklós Gusztáv</b><br/>dívatháza, Szarvas.<br/>Vevőinek ezúton is kíván<br/>boldog újévet kívánok.</p>   | <p>Boldog újévet kíván<br/>vevőinek, jóbarátainak<br/>és ismerőseinek<br/><b>Oncsik György</b><br/>úriszabó.</p>   | <p>Boldog újé-<br/>vet kívánok<br/>kedves vevő-<br/>delőinek ez<br/>boldog újé-<br/>vet kívánok</p>   |
| <p>Boldog újévet kíván<br/><b>Benkő Mária</b><br/>kenyér- és sütemény-<br/>készítő, kedves vevőjének<br/>és jó ismerőseinek.</p>                       | <p><b>GÁSPÁR György</b><br/>fűszer-, rövid- és vegyes-<br/>árú kereskedő, korlátlan<br/>italmérő kedves vevőinek<br/>és vendégeinek szeretettel-<br/>jes boldog újévet kíván</p>           | <p>Boldog újévet kíván<br/>a gazdatársadalomnak, a gép-<br/>tulajponosoknak és az összes<br/>ismerős jó barátoknak</p> <h2>Krajcsovicz András</h2> <p>géplakatos.</p>                   |   | <p>Boldog újévet kíván<br/>rendelőinek és jóbarátainak a<br/><b>Müller könyvkötészet</b></p>   | <p>Vevőinek, rendelőinek,<br/>ismerőseinek, jóbarátainak<br/>boldog újévet kíván<br/><b>Óhegyi János</b><br/>úriszabó.</p>   | <p>Boldog újé-<br/>vet kívánok<br/>kedves vevő-<br/>delőinek ez<br/>boldog újé-<br/>vet kívánok</p>   |
| <p>Boldog újévet kívánok<br/><b>akos László</b><br/>lő-, kerékpár-, varró-<br/>gépkészítő, villanyszer-<br/>elő t. vevőinek.</p>                       | <p>Boldog újévet kíván<br/>jó vendégeinek és<br/>ismerőseinek<br/><b>Gulyás Mária</b><br/>italmérő.</p>  | <p>Boldog újévet kíván üzletfeleinek és barátainak<br/><b>Kresnyák Pál</b><br/>gabonakereskedő.</p>   |   | <p>Kedves vevőinek, ismerő-<br/>seinek és jóbarátainak<br/>boldog újévet kíván<br/><b>Podmaniczky János</b><br/>fűszer- és csomagkereskedő.</p>                                    | <p><b>Pribelszky András</b><br/>korcsmáros,<br/>a „Kocintó” tulajdonosa<br/>borszerető, vendégeinek<br/>kedélyes és boldog<br/>újévet kívánok.</p>                                 | <p><b>Várkonyi M</b><br/>hölgyfodrá<br/>újévet kiv<br/>hölgyven</p>   |
| <p>kedves és boldog újesz-<br/>tendőt kívánok kedves ren-<br/>dőinek és ismerőseinek<br/><b>Bobvos Mihály</b><br/>cipész-mester.</p>                   | <p><b>Gaal István</b><br/>Magyar Petróleum Ipar Rt.<br/>képviselője<br/>ócskavas és fém kereskedő<br/>ezúton kíván boldog újévet.</p>  | <p>A tisztelt öröktelőknek, vevőinek, barátainak<br/>és ismerőseinek<br/>BOLDOG ÚJÉVET KÍVÁN<br/><b>Dr Podany Pál és Tsai</b><br/>„Gáspár-malom”</p>                                    |   | <p>Boldog újévet kíván<br/>kedves vevőinek<br/>a szarvasi <b>Polgári Kör</b><br/>üzletvezetője.</p>  | <p>Boldog újévet kívánok<br/>vevőimnek<br/><b>özv. Réthy Vilmosné</b><br/>ecetgyáros, Szarvas.</p>   | <p>Boldog újé-<br/>vet kívánok<br/>kedves vevő-<br/>delőinek ez<br/>boldog újé-<br/>vet kívánok</p>   |
| <p>Boldog újévet kívánok<br/>kedves vevőimnek<br/><b>SIPAI JÁNOS</b><br/>divat- és rövidárú<br/>kereskedő Szarvas.</p>                                 | <p>Boldog újévet kíván<br/><b>HANÓ PÁL</b><br/>cipőkereskedő<br/>az összes vevőinek isme-<br/>rőseinek és jóbarátainak.</p>  | <p>Boldog újévet kíván<br/>kedves vevőinek, ismerő-<br/>seinek és jóbarátainak<br/>boldog újévet kíván<br/><b>Podmaniczky János</b><br/>fűszer- és csomagkereskedő.</p>                 |   | <p><b>Peres Pál</b><br/>korcsmáros<br/>kedves vendégeinek, jóis-<br/>merőseinek és barátainak<br/>ezúton is<br/>boldog újévet kívánok.</p>   | <p><b>Süveges János</b><br/>keltmefestő és vegytisztító<br/>tisztelt rendelőinek<br/>boldog újévet kívánok.</p>  | <p>Boldog újé-<br/>vet kívánok<br/>kedves vevő-<br/>delőinek ez<br/>boldog újé-<br/>vet kívánok</p>   |
| <p>kedves és boldog újesz-<br/>tendőt kívánok kedves ren-<br/>dőinek és ismerőseinek<br/><b>Bobvos Mihály</b><br/>cipész-mester.</p>                   | <p>Boldog újévet kíván<br/>kedves vevőinek, ismerő-<br/>seinek és jóbarátainak<br/><b>Jansik Mihály</b><br/>fűszer- és rőfőskereskedő<br/>Szarvas, Újtelep.</p>                            | <p>Boldog újévet kíván<br/>kedves vevőinek, ismerő-<br/>seinek és jóbarátainak<br/>boldog újévet kíván<br/><b>Podmaniczky János</b><br/>fűszer- és csomagkereskedő.</p>                 |   | <p><b>Podani János</b><br/>asztalos mester<br/>rendelőinek és jóismerőse-<br/>inek kellemes és boldog<br/>újévet kívánok.</p>  | <p><b>Szamosvölgyi Mihály</b><br/>rádiószerelő, villamossági-<br/>és kerékpárkereskedő<br/>boldog újévet kívánok<br/>vevőinek és rendelőinek.</p>                                  | <p><b>Zvara</b><br/>az Iparos K<br/>üzletvezetői<br/>boldog újé-<br/>vet kívánok</p>  |
| <p>kedves vevőinek és ren-<br/>dőinek boldog újesz-<br/>tendőt kíván<br/><b>ZIBULA EMILIA</b><br/>éztimunka és divatüzlet<br/>Szarvas, II. 230 sz.</p> | <p>Boldog újévet kíván<br/>kedves vevőinek, ismerő-<br/>seinek és jóbarátainak<br/><b>Jansik Mihály</b><br/>fűszer- és rőfőskereskedő<br/>Szarvas, Újtelep.</p>                            | <p>Igen tisztelt részvényeseinek<br/>öröktelőknek és üzletfeleinek<br/>BOLDOG ÚJÉVET KÍVÁN A<br/><b>Szarvasi Malom-<br/>szövetkezet</b></p>   |   | <p>Kedves vevőimnek és jó-<br/>ismerőseimnek ezúton<br/>kívánok boldog újévet kívánok<br/><b>Palkovics Karolin</b><br/>rövidárú és divatüzlet<br/>Szarvas.</p>                     | <p><b>Sztrehovszky Márton</b><br/>rádió, műszerész és villany-<br/>szerelő, Szarvas, Piac-tér<br/>kellemes és boldog újesz-<br/>tendőt kívánok t. vevőinek<br/>és rendelőinek.</p> | <p><b>Zren</b><br/>a Turul Mqz<br/>cukorka ár-<br/>vőinek: örö-<br/>szet</p>  |
| <p>Boldog újévet kíván<br/>kedves rendelőinek, fo-<br/>asztóközönségének és az<br/>összes ismerőseimnek<br/><b>seri István</b><br/>cukrászdája.</p>    | <p><b>Jánovszky György</b><br/>a Kulacs vendéglő tulajdo-<br/>nosa kedves vendégeinek<br/>sok-sok örömteljes boldog<br/>újévet kíván</p>   | <p>Igen tisztelt részvényeseinek<br/>öröktelőknek és üzletfeleinek<br/>BOLDOG ÚJÉVET KÍVÁN A<br/><b>Szarvasi Malom-<br/>szövetkezet</b></p>   |   | <p>Kedves vevőimnek és jó-<br/>ismerőseimnek ezúton<br/>kívánok boldog újévet kívánok<br/><b>Palkovics Karolin</b><br/>rövidárú és divatüzlet<br/>Szarvas.</p>                     | <p><b>Nagy Szilveszter e</b><br/><b>KULACSE</b><br/>Muzsikál Furdár János bohór</p>  | <p><b>Zren</b><br/>a Turul Mqz<br/>cukorka ár-<br/>vőinek: örö-<br/>szet</p>  |